

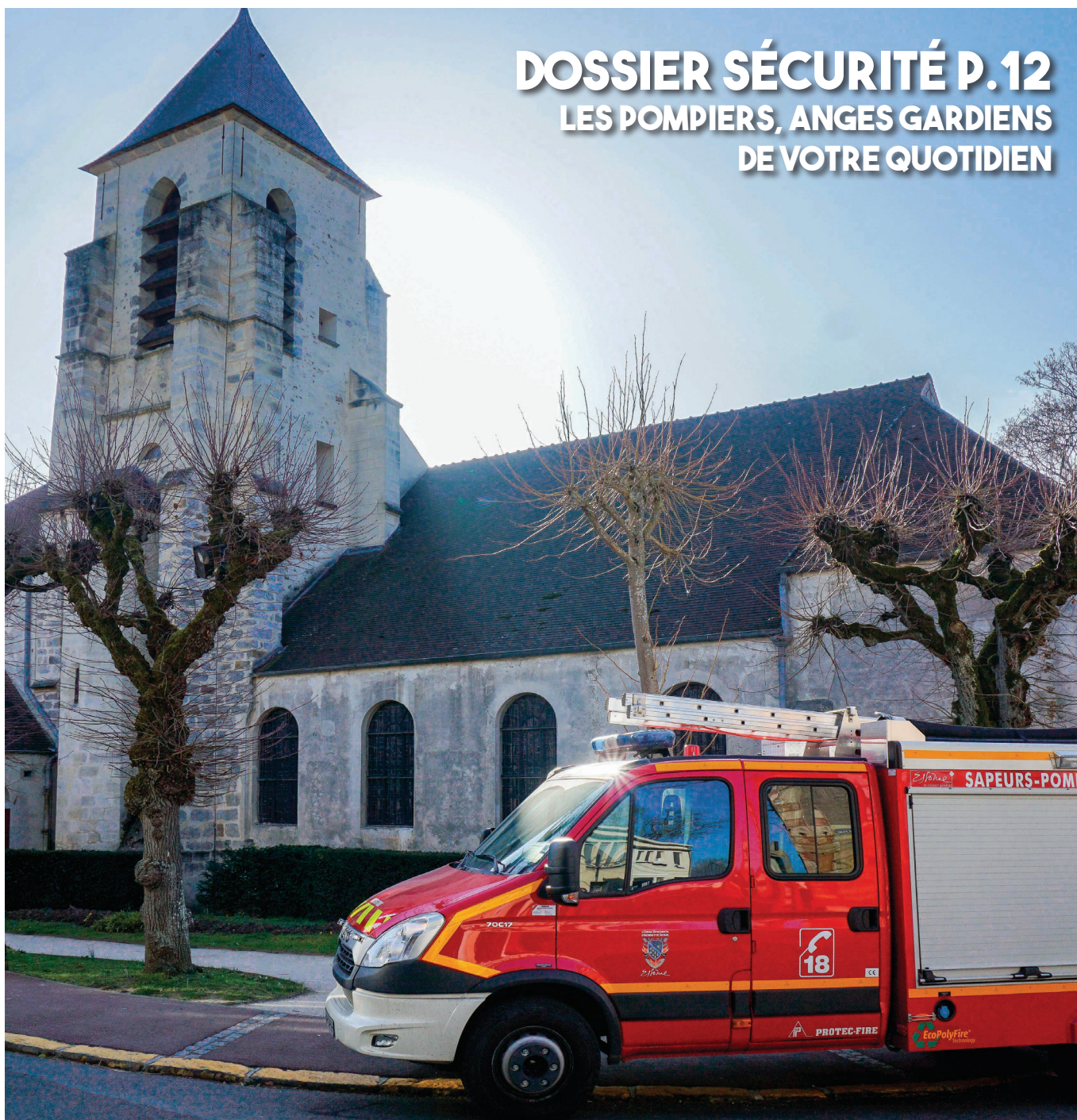
L'ÉCHO

MAGAZINE D'INFORMATIONS MUNICIPALES



Épinay
sur Orge

DOSSIER SÉCURITÉ P.12 LES POMPIERS, ANGES GARDIENS DE VOTRE QUOTIDIEN



n°146
avril-mai
2019

p.7 Le parc de Perray-
Vaucluse s'ouvre
aux promeneurs

p.8 Dossier finances :
le budget
2019

À PARTIR DU 12 AVRIL LANCEMENT ÉVÉNEMENT

À ÉPINAY-SUR-ORGE

RT
2012⁽¹⁾



FRAIS DE
NOTAIRE
OFFERTS⁽²⁾⁽³⁾

Les Terrasses de l'Orge

- À seulement **6 min*** de la gare RER C vous permettant de rejoindre Paris en 24 min*.
- À **800 m*** du centre-ville animé, des commerces, du marché et de la Mairie.
- Au cœur de la ZAC de la Croix Ronde, un domaine plein de charme en harmonie avec la nature environnante.
- Quelques maisons de 3 et 4 chambres, individuelles et jumelées, toutes ouvertes sur de beaux jardins privatifs.
- Des appartements lumineux, du 2 au 4 pièces s'ouvrant tous sur de généreuses terrasses, de grands balcons ou des jardins privatifs.

ESPACE DE VENTE

Face au 1, rue de la Croix Ronde - 91360 ÉPINAY-SUR-ORGE

NPimmo.fr

0805 230 240

Service & appel
gratuits



40 ANS D'EXPÉRIENCE IMMOBILIÈRE

*Source : Mappy/RATP. (1) Les logements Nafilyan&Partners se situent dans des immeubles réalisés en conformité avec les niveaux de performances énergétiques fixés par la norme Réglementation Thermique 2012 (RT 2012). (2) Pour les 5 premières réservations effectuées le 12 avril et sous réserve du respect de la date de signature notaire stipulée dans le contrat de réservation ainsi que de la disponibilité du stock au 21 mars 2019. Offre non cumulable avec toute autre offre promotionnelle en cours ou à venir. (3) Hors frais liés au financement de l'acquisition, hors frais d'hypothèque ou de caution bancaire et hors frais de règlement de copropriété. (4) Réduction d'impôt sur le revenu, de 12% à 21%, sur le prix d'acquisition du bien acheté dans la limite de 300 000 € et d'un plafond de prix d'achat de 5 500 €/m² pour l'acquisition d'un logement neuf situé dans certaines zones géographiques, destiné à la location pendant 6 ans minimum à un loyer plafonné et sous conditions de plafonds de ressources des locataires. Dispositif « Pinel » adopté par la Loi de finances pour 2015 (article 5) publiée au J.O. le 30 décembre 2014, suite aux annonces faites par le Ministère du logement. (5) Pour l'acquisition d'une résidence principale neuve performante au niveau énergétique, située en Zone A, d'un montant maximum de 345 000 €, pour un foyer fiscal composé d'au minimum 5 personnes ayant des ressources annuelles déclarées en N-2 (revenus fiscaux de référence) inférieures ou égales à 85 100 € net/an. Nafilyan & Partners, au capital de 7 746 059€, siège social 49, avenue d'Iéna - 75 116 Paris, RCS Paris 800 676 850. ORIAS 15004849. Illustrations : Alexandre Demontfaucou. Illustrations non contractuelles à caractère d'ambiance. AGENE 0704 - 03/2019.



Nous le constatons tous les jours, une crise de confiance s'est peu à peu installée au cœur de notre pays.

54 % des Français estiment qu'il n'y a pas assez de dispositifs de concertation et 72 % de nos concitoyens souhaiteraient participer davantage aux décisions politiques.

Vous le savez, nous avons entamé depuis 16 mois un processus de rapprochement élus / citoyens. Nous avons multiplié les réunions pour vous informer et vous écouter : 4 réunions publiques sur le nouveau quartier de la Croix Ronde, 3 réunions publiques sur le projet du nouveau Plan Local de l'Urbanisme, 1 réunion publique sur les travaux du Tram 12 Express. Nous vous avons invité à participer au Grand Débat National où près de 80 Spinoliens se sont retrouvés pour échanger leurs opinions sur les quatre grandes thématiques proposées par le Gouvernement. Nous nous sommes rencontrés dans vos quartiers pour répondre à vos préoccupations et co-construire ensemble la ville de demain.

Et nous vous avons entendu :

- Des cerisiers ont été replantés sur l'Esplanade.
- Un audit sur la circulation et le stationnement va bientôt rendre ses conclusions.

L'ÉDITO

- Un travail de fond a été engagé avec les commerçants.
- Le dispositif « voisins vigilants » a été réactivé.
- Un « caniparc » pour nos amis à quatre pattes a été créé pour répondre à la sécurité de tous dans le parc des Templiers (inauguration le 6 avril).

Vous le constatez tous les jours, et pas seulement dans ces colonnes, votre ville bouge, évolue, s'améliore malgré un contexte financier extrêmement difficile (c.f. Tribune libre page 28).

Avec l'arrivée des beaux jours, nous allons apprécier encore davantage la remarquable qualité de vie spinolienne. Nous allons à nouveau nous retrouver dans vos quartiers pour recueillir vos nouvelles idées et vos suggestions. Nous avons aussi envie de vous inviter pour une journée particulière le 12 mai en centre-ville, sur l'esplanade, et fêter ensemble la culture, la nature, et tout cela « sans voiture » !

Bienvenue au printemps.

Véronique François
Maire d'Épinay-sur-Orge
Vice-Présidente de la CPS

À votre écoute, Véronique François vous reçoit sur rendez-vous en mairie ou lors de sa permanence téléphonique le jeudi de 17h à 18h.
Tél. 01 69 10 25 61 - m.lemaire@ville-epinay-sur-orge.fr

SOMMAIRE

- 3 **Édito**
- 5 **Vie municipale**
- 6 **Focus : Renaturation de la promenade du Breuil**
- 7 **Vie municipale : Le parc du Perray s'ouvre aux promeneurs**
- 8 **Dossier Finances : Le budget 2019**
- 10 **Vie municipale**
- 12 **Dossier Sécurité : Les pompiers, anges gardiens de votre quotidien**
- 14 **Les services municipaux**
- 15 **Vie municipale**
- 16 **Nouveaux acteurs économiques**
- 17 **Médailles d'honneur du travail**
- 18 **Environnement**
- 20 **Enfance, Jeunesse**
- 23 **Animations**
- 24 **Retour en images**
- 26 **Vie municipale**
- 27 **Conseil Municipal**
- 28 **Tribune libre**
- 29 **État Civil**
- 30 **Infos pratiques**



Retrouvez-nous sur Facebook
www.facebook.com/epinaysurorge



Retrouvez toutes nos publications sur
www.ville-epinay-sur-orge.fr



N°146 / AVRIL-MAI 2019

5 100 exemplaires • **Directeur de la publication :** Véronique François • **Codirecteurs de la publication :** Dominique Decugnière et Serge Lebrun • **Secrétariat de rédaction, régie publicitaire, conception et mise en page :** Service communication (Corinne Mabilat et Lucie Fléty Tél. 01 69 10 25 77 ou 01 69 10 25 78), Fabienne Perthuis - www.ville-epinay-sur-orge.fr

- **Photos :** Service communication.
- **Impression :** RAS - Villiers-le-Bel - Tél. 01 39 33 01 01.
- **Vous ne recevez pas le magazine ?** N'hésitez pas à contacter le distributeur pour le lui signaler au 01 64 97 11 31. Boite aux lettres IDF - 9 rue des cerisiers ZI de l'églantier - 91090 Lisses

BIENVENUE CHEZ VOUS

M^{me} le Maire et vos Référents de quartier viennent à votre rencontre. Ils vous donnent rendez-vous pour un moment convivial et d'échange de 10h à 12h les samedis suivants :

Samedi 6 avril

Quartier de la Terrasse
rendez-vous parking de
l'école Albert Camus

Samedi 18 mai

Quartier Centre-ville
rendez-vous
sur l'Esplanade

Samedi 13 avril

Quartier du Mauregard
rendez-vous
place de la chapelle D. Savio

Samedi 25 mai

Quartier les Sablons/le Breuil
rendez-vous sur le parking
de l'EHPAD du Breuil

Samedi 11 mai

Quartier des Gares
rendez-vous
place Stalingrad

Samedi 1^{er} juin

Quartier des Templiers
rendez-vous sur le parking
du parc des Templiers



Samedi 15 juin

Quartier Hauts Graviers
rendez-vous au square
rue des Hauts Graviers

GRAND DÉBAT NATIONAL UNE SOIRÉE D'ÉCHANGES AU CŒUR DE LA VILLE



Dans la salle des fêtes Georges Pompidou se sont réunis, à l'invitation de M^{me} le Maire, le 7 février dernier, de 19h à 22h, près de 80 Spinoliennes et Spinoliens souhaitant exprimer collectivement leurs préoccupations et leurs doléances dans le cadre du Grand débat national. L'édile de la commune et les élus municipaux ont recueilli les idées et propositions durant trois heures autour des 4 grands thèmes proposés par le Gouvernement : démocratie et citoyenneté ; fiscalité et dépenses publiques ; organisation de l'État et des services publics ; transition écologique.

Une urne placée à l'accueil de l'Hôtel de ville a par ailleurs permis de récolter une cinquantaine de contributions citoyennes écrites, transmises à la Sous-Préfecture de Palaiseau le 22 février, date limite de dépôt.

La réalisation de la synthèse par le Gouvernement est prévue pour avril 2019.

RENATURATION DE LA PROMENADE DU BREUIL



Les travaux de la promenade du Breuil se poursuivent. Le Syndicat de l'Orge y a engagé, depuis octobre 2018, une renaturation de la rivière. Son objectif : offrir plus de biodiversité et lutter contre les inondations.

Ainsi la pente des berges qui bordent la rivière a été adoucie pour que le niveau d'eau puisse monter progressivement sans que la rivière ne déborde. Les berges seront confortées par la plantation de végétaux pour les stabiliser et éviter les affouillements. Des clapets hydrauliques ont également été démolis pour une meilleure fluidité de l'eau. Ces techniques facilitent la diversification des habitats et améliorent donc la qualité des eaux.

Les arbres bordant l'entrée de la promenade ont également dû être abattus. Ils avaient atteint leur maturité et devenaient dangereux pour un site ouvert au public. Les peupliers sont des espèces à croissance rapide et leur longévité réduite engendre leur décrépitude précoce. Ils risquaient de s'abattre naturellement en causant des dommages et accidents. Très bientôt, cette promenade s'ouvrira sur le parc du Perray (voir page ci-contre), pour un espace d'autant plus agréable. Encore un peu de patience, l'ouverture est prévue pour cet été !



La promenade avant les travaux.



LE PARC DE PERRAY-VAUCLUSE S'OUVRE AUX PROMENEURS

C'est un accord historique pour la continuité de la promenade de l'Orge. Le Groupe public de santé de Perray-Vaucluse et le Syndicat de l'Orge ont convenu de la cession d'environ 22 ha du parc de Perray-Vaucluse pour l'ouvrir aux promeneurs.

L'ancien moulin du Breuil (en photo ci-dessous) et les terrains de fond de vallée du parc de Perray-Vaucluse vont être cédés au Syndicat de l'Orge. Grâce à cette acquisition, il sera désormais possible de rejoindre le parc de l'Orge depuis la promenade du Breuil en passant par le parc de Perray-

Vaucluse. 1 kilomètre de circuit sera ajouté aux 41,5 km déjà existants.

L'ouverture de cette nouvelle promenade est prévue pour cet été. D'ici là, des travaux sont au programme pour aménager l'espace aux futurs promeneurs.



FUSION DES 3 SYNDICATS DE RIVIÈRE

Le 31 décembre dernier, les trois syndicats en charge de la gestion de l'Orge et de ses affluents ont fusionné pour assurer une meilleure gestion, plus globale, de la rivière. Le SIVOA pour l'Orge aval, le SIBSO pour l'Orge supérieure et le SIHA pour la Prédécelle, se sont rassemblés pour former une nouvelle structure de 115 agents : le Syndicat de l'Orge, de la Rémarde et de la Prédécelle.

Ce nouveau syndicat couvre une surface de 59 communes et d'une centaine de kilomètres de rivières principales. Cette nouvelle organisation a pour but d'améliorer la prévention des inondations, d'assurer un meilleur aménagement des rivières et des vallées pour en améliorer la biodiversité et de gérer l'assainissement intercommunal et communal et l'épuration des eaux usées.

REJOIGNEZ L'ASSOCIATION LES AMIS DE VAUCLUSE

But de l'Association :

- Travailler sur l'histoire du site de Perray-Vaucluse
- Recueillir, conserver, mettre à disposition des témoignages, documents, objets... en lien avec l'hôpital de Perray-Vaucluse.
- Organiser des manifestations, rencontres, conférences, expositions... avec des associations culturelles, médicales et historiques.
- Développer des projets avec d'autres associations, chargées des mêmes objectifs dans le cadre des hôpitaux psychiatriques.

Renseignements et adhésion auprès de Patrick Hottot :
12 avenue Lucien Clause 91220 Brétigny-sur-Orge
Tél. 06 75 01 28 05 - mail : patrick.hottot@outlook.fr
Cotisation annuelle de 20 € ou don à discrétion.

BUDGET 2019 : un équilibre constant

Le budget 2019 a été voté jeudi 21 mars 2019 lors du Conseil Municipal. Les objectifs pour l'année à venir : maintenir l'équilibre entre les recettes et les dépenses de la commune et poursuivre le désendettement engagé les années précédentes de manière plus significative, avec des taux d'imposition inchangés depuis 2008.

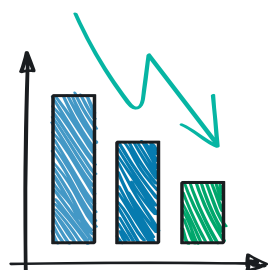


BUDGET DE FONCTIONNEMENT 2019

Recettes 12 772 473 €

Dépenses 12 772 473 €

TAUX D'IMPOSITION	2008	2019
<i>Taxe habitation</i>	17,52	17,52
<i>Taxe sur le foncier bâti</i>	15,55	15,55



BAISSE DE LA CHARGE DE LA DETTE

2018 1 302 115 €

2019 830 000 €

- 472 115 €



BUDGET D'INVESTISSEMENT 2019

Dépenses prévisionnelles d'équipement :

2 976 878 €

SUBVENTIONS AUX INVESTISSEMENTS

2 976 878 €
de travaux  756 000 €
de subventions  soit 25,4%
du coût total



113 000 € DETR (Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux)
195 000 € SIC (fonds de Soutien à l'Investissement Communal)
238 000 € SIV (fonds de Soutien à l'Investissement Voirie)
210 000 € de subventions pour la médiathèque

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PARIS-SACLAY

**PARIS
SACLAY**
Communauté d'agglomération

- Prise en charge en 2019 de 60% du Fonds de péréquation communal (FPIC)
- 195 000 € de travaux subventionnés par le fonds de Soutien à l'Investissement Communal (SIC)
- 27 868 € de reversement de fiscalité
- 238 000 € de fonds de Soutien à l'Investissement Voirie (SIV)
- Mutualisation de services et de moyens : service commun RGPD (Règlement général sur la protection des données), prestation d'un archiviste, achat de fournitures (papier, sel de déneigement), services de maintenances...

LES OBJECTIFS DE 2019



La qualité de vie de nos enfants

- réhabilitation du restaurant scolaire Paul Valéry
- travaux dans les écoles et les centres de loisirs

Des équipements rénovés pour les Spinoliens

- pose de sol souple au Parc des Templiers
- travaux dans les équipements sportifs
- travaux de voirie et de trottoir dans diverses rues communales

Pour les années à venir

- construction de la nouvelle médiathèque et de la crèche

RÉUNIONS PUBLIQUES SUR LA RÉVISION DU PLAN LOCAL D'URBANISME



La municipalité a organisé trois réunions publiques durant le mois de février afin de présenter les évolutions du PLU, document d'urbanisme essentiel à l'expression du projet urbain de la commune en matière de logements, de développement économique, de transports en commun, mais aussi de préservation du cadre de vie et de respect de l'environnement.

Une enquête publique se tenant en mairie a débuté le 18 mars et s'achèvera le 18 avril prochain, et permet à chacun de s'exprimer sur ce dossier.

À la demande du Commissaire enquêteur, 5 permanences ont été

organisées (dont deux en mars et trois en avril) :

- jeudi 4 avril 2019 de 8h30 à 12h
- vendredi 12 avril de 13h30 à 16h30
- jeudi 18 avril de 13h30 à 17h30 (fermeture de l'enquête publique).

Le rapport et les conclusions du Commissaire enquêteur seront tenus à la disposition du public à la mairie un mois après la date de clôture de l'enquête pour une durée d'un an, aux jours et aux heures habituelles d'ouverture.

**+ d'infos : Service urbanisme,
Tél. 01 69 10 25 70**

SILLERY SOUFFLE SES 100 BOUGIES

Réservez dès à présent votre 1^{er} juin !
La Fondation Franco-Britannique de Sillery, sur le Domaine de Sillery, vous invite à fêter le centenaire de sa fondation.
Au programme : défilé vénitien, danses, cirque, concerts, activités sportives, structures gonflables, balade en poney, maquillage...
En présence de Marie-Amélie Le Fur, la marraine de l'événement, championne paralympique en athlétisme et présidente du Comité Paralympique et Sportif Français.
Entrée, activités et concerts gratuits.

+ d'infos :
Fondation Franco-Britannique de Sillery,
Tél. 01 69 74 17 10
ffbs100ans@ffbs-sillery.com



Mise en conformité d'assainissement
Suppression de fosses septiques
Branchements tout à l'égout
Voirie - Réseaux divers

53 avenue de la Belle aimée
91390 Morsang-sur-Orge
Tél. : 01 69 51 44 88 - Fax : 01 69 51 44 99
contact@accestp.fr

FAITES CONNAÎTRE VOTRE ACTIVITÉ AVEC LE GUIDE DES ACTEURS ÉCONOMIQUES

L'année dernière paraissait pour la première fois un Guide des acteurs économiques de la ville inséré à l'intérieur du Guide municipal. Ce guide a pour vocation de recenser tous les acteurs de la vie économique spinolienne.

Si vous avez oublié de vous inscrire l'année dernière ou si votre activité est nouvelle en ville, faites-vous connaître ! Il vous suffit de retourner en Mairie le formulaire « Guide des acteurs économiques » complété **avant le vendredi 24 mai 2019**, que vous trouverez en dernière page de la rubrique Rendez-vous (fascicule inséré en pages centrales du magazine). Le Guide municipal est un support important de la communication municipale. Il est gardé toute l'année par les Spinoliens pour y trouver facilement les renseignements pratiques pour leurs démarches quotidiennes.

Cet annuaire qu'est le Guide des acteurs économiques a donc vocation à être le plus complet possible pour renseigner au mieux les Spinoliens et promouvoir les activités économiques locales. Vous êtes commerçant, artisan ou exercez une profession libé-



rale ? Contactez-nous !

+ d'infos :
Service communication,
Tél. 01 69 10 25 78
service.communication@ville-epinay-sur-orge.fr

DEMANDEZ VOTRE CARTE D'ANCIEN COMBATTANT

Si vous avez servi entre le 2 juillet 1962 et le 1^{er} juillet 1964, vous pouvez postuler à la carte d'Ancien Combattant. Votre présence militaire dans un pays devenu indépendant, est considérée comme OPEX. Cette reconnaissance est effective depuis le 1^{er} janvier 2019.

Détenir la carte d'Ancien Combattant, donne droit à la retraite d'Ancien Combattant, une demi-part pour l'imposition à partir de 74 ans (une demi-part accordée à la veuve, si l'ancien combattant en a bénéficié un an avant son décès), et au « Pass Navigo » à taux réduit pour 5 zones (métro, RER et réseaux de bus).

Pour tout renseignement et constitution de dossier, contactez :

- la FNACA d'Épinay-sur-Orge au 01 64 48 95 19 ou secretaire.fnaca-epinay@hotmail.fr
- l'UNC d'Épinay-Villemoisson au 01 69 04 32 98 ou jeandemontpion@sfr.fr

INAUGURATION DE LA RÉSIDENCE AUTONOMIE POUR PERSONNES ÂGÉES DES HAUTS GRAVIERS

Après plusieurs mois de travaux, la Résidence des Hauts Gravieres vous ouvre ses portes pour son inauguration le : **samedi 25 mai de 14h à 17h.**

Venez partager un moment convivial et visiter un appartement témoin. Bon à savoir : la Résidence dispose de quelques logements disponibles.

+ d'infos : Tél. 01 64 48 36 04
ou rpa@ville-epinay-sur-orge.fr



LES POMPIERS, ANGES GARDIENS DE VOTRE QUOTIDIEN

Chef du centre d'incendie et de secours d'Épinay-sur-Orge et de Longjumeau, le Lieutenant hors-classe Yann DUMAIN, du groupement nord du Service Départemental d'Incendie et de Secours (SDIS) de l'Essonne, a accepté de se prêter au jeu des questions/réponses lors d'une entrevue en mairie, occasion pour nous d'en savoir un peu plus sur la profession de ceux qui risquent leur vie pour secourir la nôtre.

Vous êtes Responsable des Centres d'Incendie et de Secours (CIS) d'Épinay-sur-Orge et de Longjumeau. Pouvez-vous retracer brièvement votre parcours ?

Lieutenant DUMAIN : J'ai été formé à la brigade des Sapeurs-Pompiers de Paris puis j'ai rejoint le SDIS 91 en 1983, date à partir de laquelle j'ai exercé dans plusieurs centres de secours de l'Essonne. J'ai ensuite pris la responsabilité d'un Centre de Transmission et d'Alerte, puis j'ai été Chef de centre dans différentes

villes, toujours en Essonne. J'ai rejoint le CIS d'Épinay (composé uniquement de sapeurs-pompiers volontaires) il y a trois ans et celui de Longjumeau (centre mixte, composé de sapeurs-pompiers professionnels et de volontaires) il y a un an.

Était-ce une vocation de devenir Sapeur-Pompier ?

Lt DUMAIN : Non. J'ai découvert cette profession lors du Service national.

À vos yeux, quelles sont les qualités essentielles pour exercer ce métier ?

Lt DUMAIN : Il faut avant tout être à l'aise dans les relations humaines car l'aspect collectif est très important. Ensuite, il faut être polyvalent et altruiste.

Quels conseils transmettriez-vous à celles et ceux qui souhaitent devenir Sapeur-Pompier ?

Lt DUMAIN : Il ne faut pas hésiter à franchir la porte d'un centre



de secours car il est important de bien se renseigner avant de s'engager dans cette filière. En effet, il existe plusieurs « passerelles » pour y parvenir : professionnel, volontaire, militaire ou privé.

Quel est l'effectif du CIS d'Épinay-sur-Orge ?

Lt DUMAIN : L'effectif est de 22 sapeurs-pompiers. 50 % sont des volontaires et 50 % sont professionnels avec un double statut de sapeur-pompier volontaire.

Quel est le fonctionnement du centre ? Pouvez-vous nous décrire une journée type ?

Lt DUMAIN : Sous l'autorité du Préfet, le Directeur départemental ou Contrôleur général coordonne et engage les secours sur tout le département en suivant le schéma départemental d'analyse et de couverture des risques (SDACR) et en utilisant le centre opérationnel départemental d'incendie et de secours (CODIS) et le centre de transmission des appels (CTA).

Plus proche de nous, le fonctionnement de la caserne d'Épinay-sur-Orge est assez complexe en fait. Il faut savoir que, faute d'effectif suffisant, la caserne d'Épinay-sur-Orge est fermée 20 % du temps. Cependant, les secours sont assurés à 100 %, par le relais avec d'autres centres à proximité, 365 jours par an.

5 à 6 jours par semaine, il y a 3 à 5 agents présents au centre de 7h30 à 19h30, et 3 à 5 agents en astreinte, chez eux, prêts à intervenir en cas d'alerte.

De 7h30 à 8h, c'est le « rassemblement » lors duquel sont indiqués à chaque agent leurs fonctions pour la journée (affectation dans le véhicule en cas de sortie notamment). De 8h à 10h, séance de sport. De 10h à 12h, travaux administratifs : rapports d'interventions, commandes de produits pharmaceutiques, de bouteilles d'air, de tuyaux... La caserne est un peu



comme une « maison », il est donc aussi nécessaire d'assurer le quotidien et l'entretien des locaux. La tranche horaire 12h-14h est dévolue au repas. Ensuite, jusqu'à 17h30, sont effectués des exercices d'entretien du matériel et de maintien des acquis, puis de 17h30 à 19h30, des sports collectifs sont pratiqués pour la cohésion du groupe. Bien entendu, une telle journée type n'est possible que s'il n'y a pas d'intervention, les alertes primant sur toutes autres activités.

Quel est votre périmètre d'action en dehors d'Épinay-sur-Orge ?

Lt DUMAIN : Le CIS d'Épinay peut intervenir sur toutes les communes limitrophes : Savigny-sur-Orge, Villemoisson-sur-Orge, Morsang-sur-Orge, Ballainvilliers, Gravigny-Balizy, Longjumeau.

En fait, c'est « l'algorithme » du logiciel de l'alerte qui engage les secours appropriés. Il s'agit d'une plateforme informatique ressemblant à l'application Waze pour les véhicules, qui calcule les temps de trajet en fonction des temps de parcours définis par les sapeurs-pompiers, et qui appelle le centre de secours qui sera à même d'être sur le lieu d'intervention le plus rapidement possible.

Combien d'interventions réalise le CIS d'Épinay-sur-Orge ?

Lt DUMAIN : De 700 à 800 sorties par an (pour un centre qui fonctionne à 80 %), tous types d'interventions confondues, à savoir : secours aux personnes, protection des biens et de l'environnement, incendies, protection des animaux et secours routiers.

Vous avez dû connaître de nombreux moments forts dans votre longue carrière. Y en a-t-il un en particulier ?

Lt DUMAIN : Oui, il y en a eu beaucoup, mais celui de l'explosion de gaz dans un immeuble de 4 étages qui s'est effondré à Massy en 1990 m'a vraiment beaucoup marqué. Mon équipe et moi-même avons sorti 15 personnes de cet effondrement au milieu des flammes et fumées. Malheureusement, 9 d'entre elles n'ont pas survécu.

Avez-vous des recommandations particulières à faire aux Spinoliens ?

Lt DUMAIN : Pour les atteintes aux personnes et secours, il faut bien évidemment composer en urgence le 15 (SAMU) si c'est d'ordre médical, ou le 18 (SP) en cas d'urgence avérée. Par ailleurs, il est très important de bien préciser le lieu où les sapeurs-pompiers doivent se rendre car les appels provenant des téléphones mobiles ne permettent pas une géolocalisation rapide (contrairement aux appels provenant des téléphones filaires) et le temps est un facteur important dans le bon déroulement de l'intervention.

LES SERVICES MUNICIPAUX

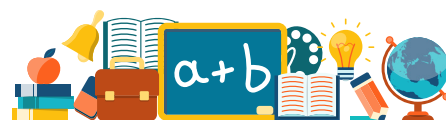
ACCUEIL ET ACCOMPAGNEMENT : BIENVENUE AU SERVICE SCOLAIRE

Porte d'entrée pour toutes vos démarches concernant la scolarité de vos enfants, le service scolaire est à votre écoute en mairie pour faciliter vos démarches et inscriptions et vous accompagner tout au long du parcours scolaire de votre enfant.



Grâce au service scolaire, la médiation entre parents et écoles est assurée au mieux tout comme l'organisation administrative et financière des écoles pour garantir aux enfants le parcours scolaire le plus serein possible.

+ d'infos : Service scolaire
Tél. 01 69 10 25 64
service.scolaire@ville-epinay-sur-orge.fr



UNE MISSION D'ACCUEIL ET D'ACCOMPAGNEMENT

En tant qu'interlocuteur principal des parents des petits Spinoliens, le service scolaire a pour mission essentielle d'accueillir les familles et de les accompagner. Les deux agents qui composent le service répondent aux interrogations des familles, gèrent les inscriptions scolaires et le calcul des quotients familiaux, encaissent les paiements par chèques et espèces... Elles travaillent en lien étroit avec les directeurs d'école pour renseigner au mieux les usagers.

LA GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE

Les parents réservent les activités de leurs enfants via le portail fa-

mille, un pointage est ensuite effectué par les différents services (aux accueils du matin et du soir, à la cantine, à l'étude...) et la facturation correspondante est émise. Le budget des écoles est également géré par le service scolaire : de l'élaboration des bons de commande, en passant par les voyages scolaires éducatifs et les demandes de subventions... tout passe par les mains expertes du service.

Du côté administratif, c'est le service scolaire qui réalise les délibérations, arrêtés et décisions qui sont liés à la vie scolaire, comme par exemple les délibérations sur les tarifs municipaux de la cantine. Il organise également les sorties piscine et leur transport, contrôle les effectifs des classes, suit les PAI (Projet d'Accueil Individualisé) des élèves en cas de maladie chronique nécessitant des aménagements particuliers...

1 042
enfants accueillis

2,840 M€
de dépenses de fonctionnement

24,8%
du budget de fonctionnement de la ville

LA GARE D'ÉPINAY S'ANIME AVEC LA SNCF



La SNCF s'est associée aux associations LKECOWORK et Art.11 pour initier un projet de médiation culturelle au cœur de la nouvelle gare d'Épinay-sur-Orge et redonner vie à cet espace.

Le Service jeunesse a rencontré mercredi 13 mars les deux associations pour une présentation du projet et des animations à venir. Des sessions de graff seront organisées pour offrir un nouvel espace d'expression aux jeunes du territoire et transformer ce lieu du quotidien en « tiers-lieu social » : un espace hybride entre maison de quartier et coworking, où les différentes générations peuvent se croiser, échanger et contribuer aux projets d'innovation de leur ville. Ces ateliers seront dirigés par des graffeurs professionnels de l'association Art.11.

REPRISE DU RAMASSAGE DES DÉCHETS VERTS

La collecte des déchets verts à domicile a repris le lundi 18 mars. Vos sacs de déchets verts sont de nouveau ramassés tous les lundis jusqu'au 2 décembre 2019. Vous devez les déposer sur le trottoir le dimanche soir au plus tôt. Retrouvez toutes les dates de collecte en porte à porte sur le calendrier de collecte 2019 distribué en janvier dernier dans vos boîtes aux lettres. Vous ne l'avez plus ? Téléchargez-le sur le site internet de la ville rubrique Cadre de vie / Collecte des déchets / Calendrier du tri.

ÉLECTIONS EUROPÉENNES

Le 26 mai prochain, vous élierez les représentants français au Parlement Européen. Mais pour voter, vous devez être inscrit sur les listes électorales de la ville. Vous avez jusqu'au 31 mars 2019 pour vous inscrire.

En 2019, une nouvelle procédure de révision des listes électorales a été mise en application. Depuis le 1^{er} janvier, un Répertoire Électoral Unique (le REU), géré par l'INSEE, a été mis en place. Cela permet à chaque électeur d'avoir un numéro national. Un électeur ne peut donc plus être inscrit dans plusieurs villes.

Les inscriptions électorales se font dorénavant soit :

- sur servicepublic.fr par la procédure de télétransmission,
- par courrier postal,
- directement au bureau des affaires générales en mairie.

Attention : aucune inscription ne sera faite par mail.

Les titres d'identité présentés lors de l'inscription doivent être en cours de validité ou périmés de moins de 5 ans. Les jeunes de moins de 26 ans peuvent s'inscrire dans la ville du domicile de leurs parents.

Ils doivent fournir leur titre d'identité, un justificatif de domicile des parents de moins de 3 mois et un document attestant de leur filiation (livret de famille ou acte de naissance).

L'ancienne carte d'électeur n'est pas demandée.

NOUVEAUX ACTEURS ÉCONOMIQUES



EMMANUELLE RIGEADE : CONSULTANTE EN PUÉRICULTURE ET EN PARENTALITÉ

Je suis infirmière puéricultrice libérale. Je propose des visites à domicile pour donner des conseils de puériculture et de parentalité. Cela concerne les futurs parents, pour les aider à organiser l'arrivée de leur bébé, puis les jeunes parents en relais des visites de la sage-femme. Cette visite post natale peut être un soutien à l'allaitement, un accompagnement pour un massage ou un bain du bébé, ou toute réponse aux problématiques des nouveaux parents.

J'interviens ensuite sur tous les questionnements autour de l'alimentation, du sommeil, des pleurs, de l'éveil, du développement et du comportement des enfants de 0 à 18 ans.

J'organise également des ateliers de groupe sur la prévention des accidents domestiques et des maladies somatiques, ainsi que sur les premiers soins.

Emmanuelle Rigeade
www.emmanuelrigeadeparentalite.com
Prise de rendez-vous au 07 66 86 10 15.



LES P'TITS BIO GOURMANDS

Une nouvelle entreprise est née à Épinay-sur-Orge.

Nous proposons des produits élaborés avec des ingrédients issus de l'agriculture biologique, et fabriqués par un confiseur de plus de 30 ans de métier, spécialiste des marrons glacés et « amoureux » des fruits. Vous pourrez déguster nos 13 variétés de confitures, nos 6 variétés de pâtes de fruits et notre crème de marrons. Vous pouvez également faire vos suggestions pour d'autres saveurs !!!

Les P'tits Bio Gourmands
Tél. 06 84 25 63 40
lesptitsbiogourmands@orange.fr
www.facebook.com/Les-Ptits-Bio-Gourmands

The logo for Les P'tits Bio Gourmands features the brand name in a pink, arched font. Below it, the tagline "Le goût naturel du fruit" and "Du plaisir à partager" are written in a smaller font, accompanied by a small illustration of various fruits. To the right of the logo is a large, stylized tree with green leaves.

Confitures, Pâtes de Fruits, Crème de Marron.
Fabrication Artisanale.

lesptitsbiogourmands@orange.fr
+33 0684256340
23 RUE DU COTEAU
91360 EPINAY SUR ORGE

RENDEZ-VOUS



Épinay
sur Orge

N° 5
avril-mai 2019

SUPPLÉMENT DÉTACHABLE DE L'ÉCHO MUNICIPAL D'ÉPINAY-SUR-ORGE

*Culture
nature
& sans
voiture*

DIMANCHE 12 MAI

GRANDE RUE - ESPLANADE

2^e ÉDITION
« À NOUS LE CENTRE VILLE »

(voir page 6)

EN AVRIL

U.T.L. - CONFÉRENCE

Mardi 2 avril

à 14h salle des fêtes

Georges Pompidou

Conférence réservée aux

adhérents. Tél. 01 69 47 78 25

Thème : « Le Sahara, un

désert habité et mondialisé ».

Intervenant : Cécile Gnahore-

Barata.

PERMANENCES

SUPPLÉMENTAIRES POUR DISTRIBUTION DES SACS VÉGÉTAUX

Mercredi 3 avril

Mercredi 10 avril

de 9h à 12h au sous-sol de
la médiathèque, 65 Grande
rue (entrée sur la gauche)

Se présenter avec une pièce
d'identité et un justificatif de
domicile. Pour les personnes
à mobilité réduite et les
personnes âgées de plus
de 75 ans non motorisées,

appelez les services

techniques au 01 69 10 25 69

Pas de distribution après la

période des permanences.

COLLECTE DES DÉCHETS VERTS

La collecte a repris le
lundi 18 mars 2019.

Vous devez déposer
vos sacs végétaux
sur le trottoir
le dimanche soir
au plus tôt.

Voir calendrier
de collecte 2019
distribué en janvier.

LE P'TIT ATELIER

Mercredi 3 avril

à 16h à la médiathèque

Origami. **Sur inscription.**

Tout public à partir de 8 ans.

PROJET DE RÉVISION DU P.L.U.

PERMANENCE

Jeudi 4 avril

de 8h30 à 12h en mairie

Permanence du commissaire
enquêteur pour la révision du

Plan Local d'Urbanisme.

THÉÂTRE DES TROIS RIVIÈRES

Vendredi 5 avril

Samedi 6 avril

à 20h30 à la salle des fêtes

Georges Pompidou

« Tout le plaisir est
pour nous », d'après R. Cooney
et J. Chapman.

La troupe du Théâtre
des Trois Rivières sera
heureuse de vous présenter
sa nouvelle pièce où
rebondissements, humour
et amour seront au rendez-
vous.

Réservation : 07 82 40 30 47

BIENVENUE CHEZ VOUS QUARTIER TERRASSE

Samedi 6 avril

de 10h à 12h rendez-vous
place Gabriel Péri

Une démarche de proximité.
Venez avec vos questions,
M^{me} le Maire et vos référents
de quartier vous donnent
rendez-vous pour un moment
convivial et d'échange.

CRÈCHE PEVO PORTES OUVERTES ET RECRUTEMENT

Samedi 6 avril

de 10h à 13h

71 rue de Petit Vaux

à Épinay-sur-Orge

La crèche parentale PEVO

vous ouvre ses portes.

N'hésitez pas à passer,

découvrir les lieux et

pourquoi pas, déposer

votre candidature ?

www.creche-pevo.net

RENDEZ-VOUS DES PETITS LECTEURS

Samedi 6 avril

à 10h30 à la médiathèque

Histoires et comptines pour
les enfants de 0 à 4 ans.

Entrée libre.

Durée 20 minutes.

**Durant tout le mois,
l'animation est identique.**

**Choisissez la date
qui vous convient le mieux.**

ATELIER ADULTES

Samedi 6 avril

à 14h30 à la médiathèque

Carnets et reliures japonaises.

Sur inscription.

Public adulte.

BÉBÉ PUCES bébé pucés

Dimanche 7 avril

de 10h à 17h

salle du Millénaire au
stade des Templiers, entrée
rue de la Croix Ronde

Brocante réservée à l'enfance
de 0 à 12 ans, organisée

par et au profit du Centre
Communal d'Action Sociale
d'Épinay-sur-Orge (C.C.A.S.).

Buvette et restauration rapide
sur place. Venez nombreux !

LE P'TIT TRAIN DES TEMPLIERS

Dimanche 7 avril

Dimanche 21 avril

Lundi de Pâques 22 avril

de 14h30 à 17h30 parc des
Templiers

Les installations fonctionnent
gratuitement grâce à des
bénévoles... N'oubliez pas de
les soutenir financièrement.

RÉUNION P.E.E.P.

Mardi 9 avril

à 20h30 salle Sillery

Réunion de l'association
des Parents d'Élèves de
l'Enseignement Public,
maternelle et élémentaire.
Entrée libre.

RENDEZ-VOUS DES PETITS LECTEURS

Vendredi 12 avril

à 10h30 à la médiathèque

Histoires et comptines pour
les enfants de 0 à 4 ans.

Entrée libre. Durée 20 minutes.

**Durant tout le mois,
l'animation est identique.**

**Choisissez la date
qui vous convient le mieux.**

PROJET DE RÉVISION DU P.L.U.

PERMANENCE

Vendredi 12 avril

de 13h30 à 16h30 en mairie

Permanence du commissaire
enquêteur pour la révision du
Plan Local d'Urbanisme.

RUGBY CLUB - MATCH

Vendredi 12 avril

à 20h stade des Templiers

Match loisir : les Sogoï vs
SRXVB.

RÉUNION A.P.I.E.

Vendredi 12 avril

à 20h30 salles Sillery
et Eldorado

Réunion de l'Association
des Parents Indépendants
d'Épinay. Entrée libre.

PERMANENCE URBANISME

Samedi 13 avril

de 9h à 11h en mairie

Permanence avec l'élu
chargé de l'urbanisme sur
des questions liées à vos
projets de construction ou
à l'aménagement de la ville.
Prendre rendez-vous
au 01 69 10 25 70.

BIENVENUE CHEZ VOUS



QUARTIER MAUREGARD

Samedi 13 avril

de 10h à 12h rendez-vous
place de la chapelle D. Savio

Une démarche de proximité.
Venez avec vos questions,
M^{me} le Maire et vos référents
de quartier vous donnent
rendez-vous pour un moment
convivial et d'échange.

LA RONDE DES HISTOIRES

Samedi 13 avril

à 16h30 à la médiathèque

Quelle surprise vous réserve
la roue à raconter ?
Public jeunesse. Dès 5 ans.



PREMIER SALON DES ARTS D'ÉPINAY-SUR-ORGE

Samedi 13 avril

Dimanche 14 avril

de 10h à 12h30

et de 14h à 18h

salle des fêtes

Georges Pompidou

Le photoclub s'est lancé
un nouveau challenge :
l'organisation du premier
salon SPIN'ART dédié à tous
les arts présents à Épinay-
sur-Orge.

Peinture, sculpture, musique,
théâtre... et bien sûr
photographie ! Plus de dix
associations se sont données
rendez-vous pour vous

montrer leur art : Épinay
loisirs, Renaissance &
Culture, Conservatoire de
musique, les Amis de l'orgue,
Photoclub d'Épinay-sur-
Orge, Théâtre du Caboulot,
Blue Set, Pouss'Café, CIME,
Coquelicots et Pissenlits.

Pour ne pas ralentir le travail
des peintres de l'association
Coquelicots et pissenlits,
dont l'exposition annuelle
sera présentée en novembre,
Mireille Arthe et un groupe
de 27 peintres volontaires et
courageux, ont réalisé une
toile chacun lors du week-
end du 9 et 10 février.

Depuis septembre,
les adhérents de ces
associations travaillent sur le
thème de l'écriture. Qu'est-
ce que l'écriture ? C'est un
moyen de communication
qui représente le langage à
travers l'inscription de signes
sur des supports variés.
Venez nombreux !

APRÈS-MIDI DANSANT

Samedi 13 avril

de 14h à 18h

salle de la Gilquinière
parc de la mairie

Organisé par Handicap'Loisirs.

Après-midi dansant à thème
avec goûter. Dédié aux
personnes en situation de
handicap.

Pour Pâques, chacun
repartira avec des chocolats.
Sur invitation ou s'inscrire
au 06 45 35 86 71

RUGBY CLUB - MATCH

Dimanche 14 avril

à 15h stade des Templiers

Match seniors : RCE vs
Rugby Olympique de Pantin.

CONCERT

Dimanche 14 avril

à 16h30 en l'Église

Saint-Leu-Saint-Gilles

Les Amis de l'Orgue vous
proposent un concert orgue
et violon avec Yannick
Merlin, Orgue et Isabelle Le
Sage, Violon.

Au programme, sonates de
Bach pour clavier et violon.

U.T.L. - CONFÉRENCE

Mardi 16 avril

à 14h salle des fêtes

Georges Pompidou

Conférence réservée aux
adhérents. Tél. 01 69 47 78 25
Thème : « Les Ponts, d'une
rive à l'autre »

Intervenant : Christian Tridon.

RENDEZ-VOUS DES PETITS LECTEURS

Mercredi 17 avril

à 10h30 à la médiathèque
Histoires et comptines pour
les enfants de 0 à 4 ans.

Entrée libre.

Durée 20 minutes.

**Durant tout le mois,
l'animation est identique.**

**Choisissez la date
qui vous convient le mieux.**



PROJET DE RÉVISION DU P.L.U.

PERMANENCE

Judi 18 avril

de 13h30 à 17h30 en mairie
(fermeture de l'enquête
publique)

Permanence du commissaire
enquêteur pour la révision du
Plan Local d'Urbanisme.

RENDEZ-VOUS DES PETITS LECTEURS

Vendredi 19 avril

à 10h30 à la médiathèque
Histoires et comptines pour
les enfants de 0 à 4 ans.

Entrée libre.

Durée 20 minutes.

**Durant tout le mois,
l'animation est identique.**

**Choisissez la date
qui vous convient le mieux.**

RENDEZ-VOUS DE JEUX DU CME

Mercredi 24 avril

de 15h à 17h à la salle
Eldorado (parc de la mairie)

Les élus du Conseil

Municipal des Enfants vous
invitent à venir jouer en
famille à des jeux de société,
de construction, de logique,
de manipulation...

Entrée libre.

Les enfants resteront durant
toute l'animation sous la
responsabilité de l'adulte
qui les accompagne.

LE FILM DU MERCREDI

Mercredi 24 avril

à 16h à la médiathèque

Projection d'un film surprise !
Public jeunesse à partir
de 8 ans.



JOURNÉE DES DÉPORTÉS

Dimanche 28 avril

à 11h rassemblement
devant le Monument aux
Morts au cimetière

La municipalité et le Comité
d'Entente des anciens
combattants d'Épinay-sur-
Orge / Villemoisson-sur-
Orge, invitent les Spinoliens à
assister à la commémoration
de la Journée des Déportés.

EN MAI

LE P'TIT TRAIN DES TEMPLIERS

Mercredi 1^{er} mai

Dimanche 5 mai

Mercredi 8 mai

Dimanche 19 mai

Jeudi Ascension 30 mai

de 14h30 à 17h30 parc des
Templiers

Les installations fonctionnent
gratuitement grâce à des
bénévoles... N'oubliez pas de
les soutenir financièrement.



DON DU SANG

Vendredi 3 mai

de 16h à 20h salle de la
Gilquinière (parc mairie)

Vous avez entre 18 et 70 ans ?
L'Établissement Français du
Sang a besoin de vos dons
de sang.



COMMÉMORATION DE LA VICTOIRE DU 8 MAI 1945

Mercredi 8 mai

à 8h15 rassemblement
devant la mairie

La municipalité convie les
Spinoliens à assister à
la commémoration de la
Victoire du 8 Mai 1945.
Départ en cortège pour le
cimetière à 8h30.

BIENVENUE CHEZ VOUS QUARTIER DES GARES

Samedi 11 mai

de 10h à 12h

rendez-vous place Stalingrad

Une démarche de proximité.
Venez avec vos questions,
M^{me} le Maire et vos référents
de quartier vous donnent
rendez-vous pour un moment
convivial et d'échange.

APRÈS-MIDI DANSANT

Samedi 11 mai

de 14h à 18h

salle de la Gilquinière
parc de la mairie

Organisé par
Handicap'Loisirs.
Après-midi dansant à thème
avec goûter.

Dédié aux personnes
en situation de handicap.
Pause à la danse avec
un concert offert par le
Conservatoire de musique
d'Épinay.
Sur invitation ou s'inscrire
au 06 45 35 86 71

FEST NOZ

Samedi 11 mai

salle des fêtes Georges
Pompidou

Par le Comité des Fêtes.
Le temps d'une soirée
découvrez ou redécouvrez
le folklore si riche de cette
région qu'est la Bretagne,
avec sa musique, ses
dances et ses chansons
traditionnelles.

4 groupes différents se
produiront. Le Bagad Pariz,
fort de ses 15 musiciens,
ouvrira la prestation, puis
suivront en alternance, le
groupe Ar Gazeg Veurg, trio
de chanteurs, le groupe Tram
Tro et le groupe Caliorne aux
sonorités plus modernes... un
bel équilibre pour une belle
soirée !

Autour de la musique, des
chants et des danses, une
crêperie avec boissons sera
ouverte au public participant.
Pour réserver, téléphonez
au 06 78 63 51 83 ou
au 06 71 43 77 86

Les billets seront à retirer à
la permanence ouverte à cet
effet aux dates suivantes :
salle Charaintru (annexe parc
mairie) les samedis 6, 13
et 20 avril, de 10h à 12h30
(entrée 8€ au delà de 14 ans).
Le Comité des Fêtes vous
attend pour une belle soirée
de printemps entre amis,
festive et culturelle à la fois !

CULTURE NATURE ET SANS VOITURE

Dimanche 12 mai

de 9h30 à 18h

Centre ville et Esplanade

À nous le centre-ville 2^{ème} édition, avec cette année une expo-vente d'objets d'art et des produits du jardin à l'honneur.

Un réparateur de vélo sera présent.

Programme détaillé très prochainement.



JOURNÉE NATIONALE DE L'ORGUE

Dimanche 12 mai

à 16h30 en l'Église

Saint-Leu-Saint-Gilles

Les Amis de l'Orgue vous proposent un concert d'orgue avec Emma Pommier.

U.T.L. - CONFÉRENCE

Mardi 14 mai

à 14h salle des fêtes

Georges Pompidou

Conférence réservée aux adhérents. Tél. 01 69 47 78 25
Thème : « L'Océan mondial perd son souffle »
Intervenant : Marilaure Grégoire.

RÉUNION P.E.E.P.

Mardi 14 mai

à 20h30 salle Gilquinière

Réunion de l'association des Parents d'Élèves de l'Enseignement Public, collègue. Entrée libre.

RENDEZ-VOUS DES PETITS LECTEURS

Mercredi 15 mai

Vendredi 17 mai

à 10h30 à la médiathèque

Histoires et comptines pour les enfants de 0 à 4 ans.

Entrée libre.

Durée 20 minutes.

Durant tout le mois, l'animation est identique.

Choisissez la date qui vous convient le mieux.

LE P'TIT ATELIER

Mercredi 15 mai

à 16h à la médiathèque

Origami. **Sur inscription.**

Tout public à partir de 8 ans.



RÉUNION A.P.I.E.

Vendredi 17 mai

à 20h30 salles Sillery et Eldorado

Réunion de l'Association des Parents Indépendants d'Épinay. Entrée libre.

BIENVENUE CHEZ VOUS QUARTIER CENTRE VILLE



Samedi 18 mai

de 10h à 12h rendez-vous sur l'Esplanade

Une démarche de proximité. Venez avec vos questions, M^{me} le Maire et vos référents de quartier vous donnent rendez-vous pour un moment convivial et d'échange.

PERMANENCE URBANISME

Samedi 18 mai

de 9h à 11h en mairie

Permanence avec l'élu chargé de l'urbanisme sur des questions liées à vos projets de construction ou à l'aménagement de la ville. Prendre rendez-vous au 01 69 10 25 70

LA RONDE DES HISTOIRES

Samedi 18 mai

à 16h30 à la médiathèque

Quelle surprise vous réserve la roue à raconter ?

Public jeunesse. Dès 5 ans.

FESTIVAL LES PIEDS DANS L'ORGE

Samedi 18 mai

de 18h à 00h30

parking du Breuil

L'association AD'HOC vous propose le Festival « Les Pieds dans l'Orge » 2^e édition. Cet événement garde le même esprit que l'an passé : les familles y sont les bienvenues pour partager un brin de vie musicale avec des artistes locaux. 11 groupes vous feront découvrir leurs univers. Nous compterons parmi nous des jeunes musiciens d'Épinay-sur-Orge, mais aussi les rimes et le groove de Digital Pourpre, en passant par les frasques de Rhymer, tout en proposant aussi l'énergie rock de Whico Skyla.

Le public sera également invité à flâner dans le village associatif avec de la restauration, une buvette, des artistes exposants...

ÉPINAY LOISIRS EXPOSE

Dimanche 19 mai

de 14h30 à 18h30

salle de la Gilquinière

Exposition des travaux des enfants réalisés pendant l'année dans les différents ateliers (peinture, jardin des arts, boîte à idées).

Entrée libre, tombola.

U.T.L. - CONFÉRENCE

Mardi 21 mai

à 14h salle des fêtes

Georges Pompidou

Conférence réservée aux adhérents. Tél. 01 69 47 78 25

Thème : « Le Biomimétisme, l'homme s'inspire de la nature »

Intervenant : Olivier Allard.

RENDEZ-VOUS DES PETITS LECTEURS

Vendredi 24 mai

Samedi 25 mai

à 10h30 à la médiathèque

Histoires et comptines pour les enfants de 0 à 4 ans.

Entrée libre.

Durée 20 minutes.

Durant tout le mois, l'animation est identique. Choisissez la date qui vous convient le mieux.

ATELIER ADULTES

Samedi 25 mai

à 14h30 à la médiathèque

Origami modulaire.

Sur inscription.

Public adulte.

BIENVENUE CHEZ VOUS



QUARTIER LES SABLONS
LE BREUIL

Samedi 25 mai

de 10h à 12h rendez-vous sur le parking de l'EHPAD

du Breuil

Une démarche de proximité. Venez avec vos questions, M^{me} le Maire et vos référents de quartier vous donnent rendez-vous pour un moment convivial et d'échange.

INAUGURATION DE LA RÉSIDENCE DES HAUTS GRAVIERS

Samedi 25 mai

de 14h à 17h au 20 rue des Hauts Gravier

La résidence vous ouvre ses portes. Venez partager un moment convivial et visiter un appartement témoin.

Renseignements au 01 64 48 36 04 ou mail à rpa@ville-epinay-sur-orge.fr

ÉLECTIONS EUROPÉENNES

Dimanche 26 mai

de 8h à 20h

divers bureaux de vote dans la ville

Les citoyens de toute l'Europe élisent leurs représentants au Parlement européen.

U.T.L. - CONFÉRENCE

Mardi 28 mai

à 14h salle des fêtes

Georges Pompidou

Conférence réservée aux adhérents. Tél. 01 69 47 78 25

Thème : « Que reste-t-il de mai 68 ? ». Intervenant : Christian Bardot.

DATES D'INSCRIPTIONS SCOLAIRES DANS LES ÉCOLES POUR LA RENTRÉE 2019

**École maternelle
Albert Camus**

☎ 01 69 10 01 05

Directrice : M^{me} Simmoneau

Mardis 9 avril, 21 mai et 18 juin, de 8h45 à 10h.

Les parents sont priés de téléphoner à la directrice, le mardi, de 8h30 à 11h30 ou de 13h30 à 16h30, pour convenir d'un rendez-vous.

**École maternelle
Paul Valéry**

☎ 01 69 10 06 65

Directrice : M^{me} Peretti

Vendredi 24 mai à 18h, samedi 22 juin à 9h.

Les parents sont priés de téléphoner à la directrice, pour convenir d'un rendez-vous.

**École maternelle
des Templiers**

☎ 01 69 10 04 13

Directrice : M^{me} Martz

Lundis 8 avril, 13 mai et 24 juin de 8h50 à 9h50 ou de 13h50 à 15h30.

Les parents sont priés de téléphoner à la directrice, le lundi, ou de 13h30 à 14h30 les autres jours, pour convenir d'un rendez-vous.

**École élémentaire
Paul Valéry**

☎ 01 69 10 06 65

Directrice : M^{me} Peretti

Vendredi 17 mai à 18h, samedi 22 juin à 10h30.

Les parents sont priés de téléphoner à la directrice, pour convenir d'un rendez-vous.

Vous êtes commerçant, artisan ou exercez une profession libérale ?

La municipalité d'Épinay-sur-Orge va éditer un guide recensant ses acteurs économiques.

Si vous souhaitez y figurer, merci de bien vouloir remplir ce document et le retourner ensuite en mairie **avant le vendredi 24 mai 2019** :

Hôtel de Ville – 8 rue de l'Église – 91360 Épinay-sur-Orge

mail : service.communication@ville-epinay-sur-orge.fr

Tél. 01 69 10 25 78

Raison sociale : _____

Prénom et nom du gérant : _____

Adresse : _____

Tél : _____

Fax : _____

Adresse mail : _____

Site internet : _____

Activité : _____

Merci.

CÉRÉMONIE DE REMISE DES MÉDAILLES D'HONNEUR DU TRAVAIL

Le 2 février dernier, M^{me} le Maire a remis leur diplôme à tous les récipiendaires de la médaille d'honneur du travail lors d'une cérémonie en mairie. De longues années de services ont ainsi été récompensées pour ces Spinoliens salariés dans des entreprises privées.



PROMOTION DE JUILLET 2018

GRAND OR

Catherine BRANDIZI – Sylvie DELVALLEE – Claude GAGEANT – Maryline LAURY – Bernard LECOMTE – Sylviane PEMPIE – Eric PIGGIOLI

OR

Pascal BERLEUX – Jean-Louis CASTAINGS – Jean-Lou COCHON – Régis COLSENET – Yves DUPONT – Didier DURAND – Thierry KRENKE – Florence LEROY – Alain MARCEL – Marie-Noëlle MERRER – Christine TAINGUY – Pascal TRASSARD

VERMEIL

Corinne BAIRRAS – Patrice CACHIN – Christian CHRISTEAU –

Dominique COQUE – Caroline DANIERE – Isabelle DEBORD – Eric EVRARD – Isabelle HARDY – Dominique MAHE – Dominique MASSE – Azim REMTOLA

ARGENT

Catherine BAHOUA – Djida-Leïla CROCHET – Ghislain DIDRY – Claire JULIA – Vanessa LAUDIER – Frédéric MERCIER – Stéphane WALAS

PROMOTION DE JANVIER 2019

GRAND OR

Martine BAYLE – Micheline COLIN – Laurence GERBAUD – Yvette LAPEYRE – Philippe MONVIEUX – Laurent ROSAMBERT

OR

Jean-Pierre BAUCHE – Eric BEAUGRAND – Bernard LEPERS – Thierry PEGORIN – Jean-Pierre PENHOUD – Laurent SIROU – Thierry TOUILLET – Raymonde VIOU

VERMEIL

Carole DESCARNONGLE – Malika DIAN – Nathalie GRAFF – Bernard LEPERS – Bruno MARCONNES – Hélène PETITGIRARD – Florence RENO – Thierry TOUILLET

ARGENT

Chanprany CASTANIER – Mélinda FOURMAUX – Sandrine JOUAN – Luc JULIEN – Emmanuelle PELTIER – Thomas ZOBEL

LE FRELON ASIATIQUE : PRÉDATEUR REDOUTABLE ET ENVAHISSANT

Le frelon asiatique est un hyménoptère originaire d'Asie continentale (Inde et Chine notamment) qui a fait son apparition dans le sud-ouest de la France en 2004. Depuis cette date, il poursuit son invasion sur le territoire national vers l'est et le nord du pays.



À la différence du frelon européen, son cousin, le frelon asiatique est un prédateur redoutable pour les colonies d'abeilles domestiques, productrices de miel et d'autres produits de la ruche. L'insecte est classé danger sanitaire de 2nde catégorie au Code rural car il peut décimer à lui seul une ruche entière d'abeilles. C'est pourquoi la lutte contre le frelon asiatique représente un enjeu d'importance pour les apiculteurs qui se sont organisés pour tenter de freiner son expansion. Il est également classé « espèce exotique envahissante » au Code de l'environnement.

Par ailleurs, l'agressivité du frelon asiatique, dès lors qu'il se sent en danger, et qui se manifeste notamment par des piqûres répétées et la projection d'un venin urticant, doit appeler les personnes qui pourraient se trouver en présence d'un nid à la prudence. Le frelon asiatique cause en moyenne une dizaine de morts par an en France.

Seul moyen de lutte efficace contre l'expansion des colonies de frelons asiatique : détruire les nids.

Au printemps, les reines cherchent à construire un premier nid (le nid primaire qui n'excède pas la taille d'une balle de tennis) dans un lieu protégé : abri de jardin, auvent, encadrement de fenêtre ou de porte, avancée de toit, grange... Une fois la colonie développée, un second nid d'un diamètre pouvant aller jusqu'à 50 cm, est construit, souvent dans les arbres, en hauteur (jusqu'à 20 mètres), ce qui le



Nid de frelon asiatique

rend plus difficile à repérer et en complique la destruction.

Pour la sécurité de tous, si vous repérez un nid sur le domaine public, contactez le service technique de la ville qui le fera détruire à sa charge.

En revanche, si le nid est présent sur le domaine privé, sa destruction est à la charge du propriétaire ou de l'occupant des lieux.

Dans les deux cas, il convient de solliciter des spécialistes en la matière. Certaines entreprises de désinsectisation, voire des apiculteurs, proposent cette prestation qui fera l'objet d'une facturation.

+ d'infos : Service technique, Tél. 01 69 10 25 69

VÉGÉTATION ABONDANTE... VOIRE DÉBORDANTE ?

Il est du devoir de chacun de tailler les arbres et arbustes de sa propriété, notamment si des branches dépassent sur la voie publique et entravent le cheminement des piétons sur les trottoirs.

UN CANIPARC POUR LES TRUFFES SPINOLIENNES



Un espace entièrement dédié au « meilleur ami de l'homme » vient d'ouvrir à Épinay-sur-Orge. L'objectif : le bonheur des truffes spinoliennes.

Il est maintenant possible d'emmener promener son chien dans un CaniParc, situé au parc des Templiers. Les chiens ont la possibilité de s'y exercer, de se dépenser en toute sécurité dans une ambiance où la joie canine est de mise. Au-delà d'un parc propice aux exercices de votre chien, c'est aussi un lieu de rencontres avec les autres chiens de la ville ainsi que leur maître. Attention cependant : les chiens restent sous la responsabilité de leur propriétaire. Pour maintenir la propreté de cet espace de liberté, le civisme des utilisateurs est primordial. Sur le reste du parc des Templiers, vos compagnons devront être tenus en laisse.

L'inauguration aura lieu le samedi 6 avril à 15h.

Des friandises seront offertes à tous les chiens participants.

DISTRIBUTION EXCEPTIONNELLE DE SACS VÉGÉTAUX

Exceptionnellement, de nouvelles permanences pour la distribution des sacs végétaux ont été ajoutées :

- Mercredi 27 mars
- Mercredi 3 avril
- Mercredi 10 avril

de 9h à 12h au sous-sol de la médiathèque, 65 Grande Rue (entrée sur la gauche).

Se présenter avec une pièce d'identité et un justificatif de domicile. Pour les personnes à mobilité réduite et les personnes âgées de plus de 75 ans non motorisées, appeler les services techniques au 01 69 10 25 69.

Attention, il n'y aura pas de distribution de sacs après la période des permanences.

DE NOUVEAUX CERISIERS POUR L'ARRIVÉE DU PRINTEMPS

L'été dernier, les prunus (cerisiers du Japon) qui bordaient l'esplanade avaient été retirés pour permettre la création de places de parking supplémentaires.

Pour l'arrivée du printemps, de nouveaux prunus ont été replantés en remplacement des anciens pour conserver le patrimoine arboricole de la ville.

Ils se couvriront très bientôt de lourds pompons de fleurs roses, donnant un véritable aspect bucolique à l'esplanade.



ACCUEIL DE LOISIRS ÉLÉMENTAIRE : DES PROJETS PLEIN LA TÊTE



Développer les partenariats... Voici un objectif pédagogique que l'accueil de loisirs élémentaire des Templiers a choisi de consolider cette année. Aller à la rencontre des autres (quelque soit leur génération), et enrichir son quotidien à travers de nouvelles activités ; les partenariats offrent de nombreux avantages. Petit tour d'horizon des nouvelles initiatives pour 2019...

- Un projet intergénérationnel avec la Maison des personnes âgées de Bellevue qui permet aux résidents et aux enfants de se rencontrer une fois par mois environ. Des après-midi de jeux, quizz, et danses animent ces temps de partage en toute convivialité.



- En route vers la médiathèque ! Très régulièrement, les enfants ont la possibilité de découvrir les collections de livres, bandes dessinées de la médiathèque municipale en lien avec les thèmes d'animation.



- Un projet de passerelle avec le Point Jeunes va permettre aux enfants scolarisés en CM2 de découvrir la structure réservée aux ados et ainsi faire connaissance avec les jeunes qui la fréquentent déjà. Au programme, des activités ludiques, culinaires et sportives.



- Un projet inter-centre avec l'accueil de loisirs de Villemoisson-sur-Orge a vu le jour et permet aux enfants des deux communes de tisser des liens autour de rencontres sportives.

NOUVELLE CARTE SCOLAIRE

À la demande du Directeur Académique des Services de l'Éducation Nationale, la carte scolaire d'Épinay-sur-Orge a été modifiée pour la rentrée 2019/2020.

La carte scolaire régit l'affectation des élèves dans une école en fonction de leur adresse.

Depuis plus de quinze ans, Épinay-sur-Orge avait la particularité d'avoir un secteur supplémentaire dit « souple » qui permettait de moduler les effectifs et aussi d'éviter certaines années la fermeture d'une classe ou au contraire d'obtenir l'ouverture d'une classe.

Ce secteur souple n'est plus autorisé par les services de l'État.

Des modifications ont été menées en partenariat avec l'Inspectrice de l'Éducation Nationale. Bien évidemment, il ne s'agit pas, pour les



enfants déjà scolarisés, de changer d'école, mais seulement pour les nouveaux arrivants d'intégrer l'établissement correspondant à leur secteur.

**+ d'infos : Service scolaire,
Tél. 01 69 10 25 64**

LA SAISON DES BARBECUES COMMENCE AU POINT JEUNES



Vendredi 24 mai de 19h à 21h

Le Point Jeunes invite les familles des jeunes âgés de 11 à 17 ans, fréquentant le Point Jeunes, à son barbecue de fin d'année, le vendredi 24 mai de 19h à 21h. C'est un moment privilégié, d'échange et de partage entre familles, animateurs et jeunes, autour de l'année scolaire bientôt écoulée.

Modalités : inscription obligatoire auprès du Point Jeunes.

Apporter entrée + boisson ou dessert + boisson (traçabilité des aliments obligatoire).

+ d'infos :

Service Jeunesse, Tél. 01 69 34 46 68

LE CME À L'ASSAUT DU PROJET DE LA CROIX RONDE



Les mercredi 6 et 20 février le Conseil Municipal des Enfants a participé à deux ateliers autour du projet de la Croix Ronde organisés par Grand-Paris Aménagement, en charge de la création de ce nouveau quartier.

Après une présentation du projet, les enfants ont pu faire des propositions d'agencement de certaines zones du quartier, notamment autour d'une allée piétonne végétalisée.

En travaillant sur de véritables plans, ils se sont initiés à l'urbanisme en répondant à différentes questions : à qui s'adresseront ces espaces ? Quels aménagements proposer ? Où placer les nouveaux équipements ? Espaces de jeux, fontaines pour sportifs, parcours canin, cabanes à livres, potagers participatifs... étaient au cœur des trois propositions créées par les trois groupes de travail.

Toutes ces idées ont été consignées par Grand Paris Aménagement et compléteront la réflexion autour de ce nouveau quartier.



La ville vous sourit !

71-75 avenue du Président Kennedy **91170 VIRY-CHATILLON**

Tél : 01 69 84 32 00 – Fax : 01 69 24 43 60

TRAVAUX - ENTRETIEN - MAINTENANCE - TELESURVEILLANCE

Eclairages Publics et Spéciaux - Signalisation Tricolore

Régulation de Trafic - Transports Urbains

Voirie et Réseaux Divers

Une société de **VINCI**
ENERGIES

**7 avril 2019
de 10h à 17h**



Buvette, croissants,
sandwichs, crêpes
sur place

BÉBÉ PUCES

Dimanche 7 avril
de 10h à 17h
salle du Millénaire,
stade des Templiers



**COMMÉMORATION DE LA
VICTOIRE DU 8 MAI 1945**

Mercredi 8 mai
à 8h15 rassemblement
devant la Mairie



**Culture
nature
& sans
voiture**

**CULTURE, NATURE
& SANS VOITURE**

Dimanche 12 mai
de 9h30 à 18h
Grande rue - Esplanade



**FESTIVAL LES PIEDS
DANS L'ORGE**

Samedi 18 mai
de 18h à 00h30
parking du Breuil

RETOUR EN IMAGES



1 : Le ciel s'est teinté de rose et d'orangé lors de ce superbe coucher de soleil vu depuis les hauteurs de la ville.

2 : Les habitants de la Résidence autonomie des Hauts Gravier ont fêté tous ensemble l'Épiphanie autour d'une galette pour bien commencer l'année.



3 : La récré est plus ludique quand il neige ! Ce n'est pas les élèves des écoles primaire et maternelle Albert Camus qui diront le contraire. Les épisodes neigeux du mois de janvier ont ravi petits et grands du groupe scolaire.



4 : Le Centre hospitalier Perray-Vaucluse fêtait ses 150 ans le 25 janvier dernier. L'occasion parfaite pour une grande rétrospective ouverte au public. Des conférences et visites ont permis à tous les visiteurs d'en apprendre un peu plus sur l'histoire atypique des lieux. Nos maires adjoints et conseillers municipaux (ici Martine Bocquier et Ghislaine Badoux-Vergnes) n'ont pas manqué de faire un tour au musée de l'établissement.

5 : Le soleil était au rendez-vous, le mardi 19 mars pour cette Journée nationale du souvenir et de recueillement du 57^{ème} anniversaire du Cessez-le-feu en Algérie.



6 : Le samedi 16 mars, une conférence sur « Le traitement de l'eau » animée par l'Ingénieur général Jean Michel Zamparutti, a été organisée par la Société des Membres de la Légion d'Honneur en partenariat avec la municipalité. Plus de 50 personnes ont découvert, de manière scientifique et pédagogique, d'où vient l'eau qui coule autour de nous, comment est traitée celle qui coule de nos robinets ainsi que son voyage de retour vers la nature qui nous entoure.



7 : Le Service Jeunesse, en partenariat avec l'I.F.A.C. (Institut de Formation, d'Animation et de Conseil) a organisé un stage BAFA théorique (Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur) durant les vacances d'hiver, du 3 au 10 mars. Cette session était ouverte à 18 jeunes âgés de 17 à 25 ans et s'est déroulée dans les salles annexes du parc de la Mairie. L'équipe du Service Jeunesse accompagnera les jeunes stagiaires dans leurs démarches afin qu'ils soient dans les meilleures conditions pour terminer leur formation BAFA.

8 : Samedi 16 février, l'atelier adulte de la médiathèque mêlait origami et collages pour la fabrication de marques-pages. Bravo à tous les créateurs de l'atelier mensuel de la médiathèque !

LES LINGETTES, ENNEMIES DES TOILETTES

Contrairement à ce que l'on pourrait croire, les lingettes ne se dissolvent pas dans l'eau. Les jeter dans les toilettes, c'est donc les retrouver plus loin, sur le circuit de traitement des eaux. Ces dernières obstruent trop régulièrement les réseaux d'assainissement en s'enroulant les unes aux autres. Même les lingettes aux fibres biodégradables sont concernées. Ne vous fiez donc pas aux arguments des fabricants et jetez-les dans votre poubelle. Encore mieux, évitez-les au maximum ! Déchet à usage unique par excellence, elles augmentent le volume de nos poubelles et créent des déchets facilement évitables. Vous sauvez ainsi vos canalisations et évitez les bouchons et les odeurs nauséabondes qui en découlent.

DEVENEZ VOISIN VIGILANT

Le 18 février dernier, le dispositif Voisins vigilants a été réactivé sur la commune lors d'une réunion en présence de M^{me} le Maire, de la police municipale et de la Commissaire de police et chef de circonscription de Sainte-Geneviève-des-Bois. Vous pouvez, vous aussi, prendre part à cette « participation citoyenne » pour lutter contre les cambriolages et la délinquance en contactant votre référent de quartier.



VIVRE ENSEMBLE : QUELQUES CONSEILS POUR COHABITER EN PAIX



Le printemps revient avec l'envie d'ouvrir ses fenêtres, de s'aérer, de se promener... Pilier de la vie en communauté, le civisme garantit la tranquillité et le respect d'autrui.

90 % des Français considèrent le bruit comme une nuisance rédhibitoire ; c'est pourquoi il est important d'effectuer certains travaux ou certaines activités à des heures décentes et autorisées : passer l'aspirateur, jouer de la guitare, percer un mur, tondre sa pelouse...

Les chiens, s'ils ne sont pas bien éduqués, peuvent également être une source de nuisances au sein de la collectivité. Ceux-ci doivent être tenus en laisse, voire muselés s'ils constituent un danger potentiel. De plus, les déjections canines sur la voie publique constituent une atteinte à l'environnement et sont interdites ; elles sont passibles d'amendes pour les contrevenants.

Des distributeurs de sacs canins, appelés Toutounet, sont mis à disposition sur le territoire communal à cet effet.

Alors, entre Spinoliens, soyons courtois !

QUELS SONT LES HORAIRES AUTORISÉS ?



- les jours ouvrables : de 8h30 à 12h et de 14h30 à 19h30
- les samedis : de 9h à 12h et de 16h à 19h,
- les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h.

EXTRAITS DU CONSEIL MUNICIPAL

Le compte-rendu de la séance publique du Conseil municipal du 13 décembre 2018 est **adopté à l'unanimité** des membres présents à cette séance.

Rapport sur les orientations budgétaires 2019 – Budget ville et assainissement

Le projet de délibération est **adopté à l'unanimité**.

Adhésion à la centrale d'achat « SIPP'n'CO »

Le projet de délibération est **adopté à la majorité**, avec 30 voix pour et 1 abstention (M. Beeldens-Da Silva).

Attribution et autorisation de signer un marché pour les prestations d'élagage du patrimoine arboré de la ville

Le projet de délibération est **adopté à l'unanimité**.

Demande de subvention dans le cadre de la dotation d'équipements des territoires ruraux (DETR) pour le financement de travaux et de rénovation des anciennes menuiseries extérieures du centre de loisirs élémentaires des Templiers

Le projet de délibération est **adopté à l'unanimité**.

Modification du tableau des effectifs

Le projet de délibération est **adopté à la majorité**, avec 30 voix pour et 1 abstention (M. Beeldens-Da Silva).

Ralliement à la procédure de passation d'une convention de participation 2020-2025 relative au risque santé

Le projet de délibération est **adopté à l'unanimité**.

Approbation de la modification des statuts du SIAHVY

Le projet de délibération est **adopté à la majorité**, avec 30 voix pour et 1 abstention (M. Beeldens-Da Silva).

Retrouvez l'intégralité des Conseils municipaux sur le site de la ville www.ville-epinay-sur-orge.fr rubrique Communications municipales

VIE MUNICIPALE

LES CHANTIERS BRISFER REVIENNENT

Les chantiers BRISFER sont des chantiers pédagogiques et citoyens destinés aux jeunes âgés de 16 à 25 ans. Les jeunes sont sensibilisés à la préservation de l'environnement en venant en renfort des services techniques de la ville pour maintenir un cadre de vie agréable. Durant une semaine, les missions confiées se concentrent sur l'enlèvement et le recyclage des déchets sur la commune lors d'opérations de nettoyage et de mise en valeur des sites communaux. À la fin de la semaine, les participants reçoivent une gratification en chèques cadeaux multi-enseignes d'une valeur de 230 euros. Cette année, les chantiers se dérouleront cet été, du 26 au 30 août.

+ d'infos : www.siredom.com



DÉBAT D'ORIENTATION BUDGÉTAIRE, BUDGET PRÉVISIONNEL 2019 : UNE VÉRITABLE COURSE DE FOND

Pour la 11^{ème} année consécutive, le Conseil municipal a décidé, sur proposition de M^{me} le Maire, de ne pas augmenter les taux d'imposition, malgré un contexte budgétaire toujours plus contraint.

Équilibrer le budget sans compromettre la qualité des services rendus à la population, ne pas recourir à une fiscalité excessive ou à un emprunt démesuré, la ville se mobilise sur tous les fronts. Nous agissons sur la masse salariale en optimisant le fonctionnement des services, nous renégocions nos contrats d'entretien arrivés à échéance, nous réalisons des économies en mutualisant nos achats, nous établissons notre politique d'investissements en fonction des priorités.

L'exercice s'avère d'autant plus complexe que la ville n'attend aucune nouvelle ressource financière. Bien au contraire, nous allons devoir faire face à l'augmentation continue du coût de la vie, à la hausse de notre contribution au fonds de péréquation, etc. Notre marge de manœuvre s'amointrit d'année en année.

Mais nous sommes parvenus à terminer notre marathon sans nous essouffler !

C'est le challenge de vos élus de la majorité. Ils doivent, comme les grands sportifs, s'entraîner tous les jours, savoir s'entourer de professionnels, vouloir coûte que coûte atteindre leur objectif et, surtout, se surpasser pour ne pas décevoir les personnes qui leur ont fait confiance.

Liste Union Municipale

Manuela Augusto – Ghislaine Badoux-Vergnes – Geneviève Besse – Martine Bocquier – Jean-Paul Cadenat – Fabienne Capelli – Didier Chinardet – Dominique Decugnière – Daniel Drivierre – Sophie Duverger – Véronique François – Raymonde Gaillard – Serge Koehl – Serge Lebrun – Maurice Legouge – Kathia Léon – Guy Malherbe – Pierre Marteau – Monique Noël – Marie-Pierre Pape – Pascal Profichet – Christian Scoupe – Jean-François Seznez – Jean-Michel Tainguy – Delphine Ubéda.

COMMUNICATION ET TRANSPARENCE : BIEN DES EFFORTS A FAIRE !

L'année dernière nous décrivions, certes avec prudence, les améliorations que Madame le maire comptait apporter au fonctionnement des conseils municipaux et aux rapports entre les élus d'opposition et la majorité ! Si certaines annonces se sont concrétisées, il est un domaine où malheureusement des efforts sont encore attendus : la communication ! La nouvelle présentation de l'écho municipal met en avant un journal plus esthétique et plus moderne. En revanche pas d'avancées réelles sur la communication, l'information et la transparence.

Ainsi, saviez-vous que la municipalité a organisé en février une soirée d'échanges dans le cadre du grand débat national et avait installé une urne à l'accueil de la mairie dédiée aux contributions des Spinoliens ? Où ces 2 informations ont-elles été diffusées ? En avez-vous entendu parler ? Pas un mot dans l'écho municipal ! Où les informations sur l'enquête publique de la ZAC ont-elles été données ? Rien dans l'écho municipal, rien sur les panneaux lumineux ! Une tablette était installée à l'accueil mais ne fonctionnait pas ! Ces informations impactent de manière importante la vie de notre ville, mais n'ont pas été considérées comme devant être diffusées ! Nous-mêmes conseillers municipaux, mais de l'opposition, nous n'étions pas informés par la municipalité ! Nous considérons **nous** que ces informations doivent être connues des Spinoliens ! Dans un autre domaine, quelle communication avez-vous reçue sur le projet de construction d'un hôpital sur le plateau de Saclay et la suppression des hôpitaux de proximité de Longjumeau, Juvisy et Orsay ? Sur ce sujet, nous organiserons **une réunion publique le 10 mai prochain salle Gilquinière à 20h.**

Nous vous y attendons nombreux !

« **Imagine Épinay** » Vincent Gallet - Laurence Castaings -
Danielle Mezzarobba - Serge Duchesne - Muriel Dorland.

L'avenir de la commune, le PLU ? Pas que !

Trois réunions sur la révision du Plan Local d'urbanisme ont eu lieu. Nous avons relevé vos inquiétudes concernant l'objectif de création de plus de 1000 logements d'ici 10 ans. Comment bien accueillir autant d'habitants, de circulation, de densité, en respectant notre cadre de vie. Et nos enfants ? On intervient régulièrement sur la capacité d'accueil des écoles et on nous dit que tout va bien. Pourtant certaines écoles sont bien remplies et les cantines surchargées. Quand on souhaite développer une ville, il faut mettre une priorité absolue sur sa jeunesse. Sinon Épinay continuera à être une ville vieillissante. Nous resterons vigilants et veillerons à ce que les solutions proposées soient des solutions durables pour tous les spinoliens. C'est le sens de notre engagement.

nouvelelan.epinaysurorge@gmail.com

« Un nouvel élan pour Épinay »

Arnaud Collot – Virginie Bourigault.

Épinay 2030 : jusqu'à 4000 habitants supplémentaires ?

D'après les documents du PLU votés par la majorité et adressés à l'État, à l'horizon 2030, Épinay pourrait potentiellement accueillir jusqu'à 1830 logements supplémentaires : 800 en centre-ville, 500 quartier gare, 530 sur la ZAC de la Croix Ronde. Soit 4000 habitants supplémentaires, l'équivalent de la ville de Ballainvilliers !

Peut-on se le permettre ? Quid de l'accueil de nos enfants : crèches, cantines, écoles ; du stationnement et de la saturation de nos rues aux heures de pointes ?

Pour plus de détails : franck.beeldens@gmail.com

« **Pour Épinay** » - Franck Beeldens-Da Silva.

NAISSANCES



12/12/2018 ROSAN Maël
19/12/2018 ROUXEL Tao

04/01/2019 BELHASKA Anis
08/01/2019 TRUFFER Adèle

14/01/2019 BEDNAREK Théo
19/01/2019 KONTE Inna
20/01/2019 RABEKORONANA
Thiago
30/01/2019 MARTY Lucas

01/02/2019 GOURDON
LE FEVRE Loane
06/02/2019 SENG Alicia
13/02/2019 COURTOIS
PROFICHET Océane

MARIAGES



05/01/2019 François-Régis TRIAIRE et Christine DUROI

DÉCÈS



14/12/2018 RAYNEL Guy
17/12/2018 DELANDE Aline
24/12/2018 VANOVERSTRAETEN
Serge
31/12/2018 LECLERCQ Huguette

01/01/2019 PAVIE Marie Thérèse
02/01/2019 BOICHOT Rosalie
04/01/2019 AVAKIAN Edouard
04/01/2019 BORDAT Robert

08/01/2019 CHAIGNAUD Jean
09/01/2019 FARARIK Roger
11/01/2019 LUCAS Gilbert
14/01/2019 MOREAU Maurice
20/01/2019 LOPEZ Marcel
23/01/2019 CHAZAUD Micheline
28/01/2019 VIGNERON André
29/01/2019 HUET Gisèle
31/01/2019 ASSELIN Stéphane

03/02/2019 ALLÉE Henri

07/02/2019 FORMAL Claude
07/02/2019 DUPUIS Andrée
10/02/2019 BOUVIER Lucette
10/02/2019 DOS SANTOS Ana
10/02/2019 BOUVIER Lucette
13/02/2019 NILLES Georges

TAXI Luc PRIVAT

Véhicule 6 places climatisé

Réglement par

TOUTES DISTANCES

sur appel téléphonique et sur rendez-vous



 **06 07 85 93 28**

Station Gare d'Epina y - 91360 EPINAY-s/Orge

INFOS PRATIQUES

MAIRIE

8 rue de l'Église
91360 Épinay-sur-Orge
Tél. 01 69 10 25 60
Ouverture au public des services : le lundi, mardi et vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30. Le jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h30. Le mercredi et samedi de 8h30 à 12h.

CONTACTER VOTRE DÉPUTÉE

Marie-Pierre Rixain
marie-pierre.rixain@assemblee-nationale.fr
marie-pierre.rixain@en-marche.fr
Assemblée Nationale
126 rue de l'Université
75355 Paris

Permanence parlementaire :
134 rue du Président François Mitterrand, 91160 Longjumeau.
Ouvert au public les lundis et jeudis de 9h30 à 12h30.
M^{me} Rixain recevra sur RDV le 1^{er} vendredi de chaque mois.

POUR RENCONTRER VOS ÉLUS

Sur rendez-vous
au **01 69 10 25 61**.

M^{me} Véronique François
Maire d'Épinay-sur-Orge et
Vice-Présidente de la CPS

**À votre écoute
les jeudis de 17h à 18h
lors d'une permanence
téléphonique.**

M. Dominique Decugnière
1^{er} maire adjoint - Ressources
humaines, vie associative

M^{me} Geneviève Besse
2^{ème} maire adjoint - Affaires
sociales, logement, petite
enfance

M. Pierre Marteau
3^{ème} maire adjoint - Développement
économique, numérique

M^{me} Monique Noël
4^{ème} maire adjoint - Jeunesse,
centres de loisirs, collège, lycée

M. Christian Scoupe
5^{ème} maire adjoint - Patrimoine,
voirie, espaces verts

M^{me} Ghislaine Badouix-Vergnes
6^{ème} maire adjoint - Manifestations,
fêtes et cérémonies, anciens
combattants

M. Maurice Legouge
7^{ème} maire adjoint - Environnement,
transition énergétique

RÉFÉRENTS DE QUARTIER

Quartier Centre-ville
07 72 22 38 62
**Quartier Les Sablons -
Le Breuil**
06 83 65 99 56
Quartier Gares
07 72 22 38 63

**Quartier Mauregard -
Hauts Graviers**
06 83 65 98 89
Quartier Terrasse
06 83 65 99 35
Quartier Templiers
07 72 22 38 65

Ligne bus urbain d'Épinay-sur-Orge

Ligne 114

arrêts desservis (dans l'ordre) : Gare RER, PI Monseaux, Hôtel de ville, Pavillon, Rue du Parc, Les Templiers, Domaine du Parc, Les Roullés, Le Breuil, Les Laurentes, Stade, Hôtel de ville, PI Monseaux, Gare RER.

Gare RER C	06.05	06.35	07.05	07.35	08.05	08.35	départ Gare 15.30 16.02 16.32	17.02	17.37	18.07	18.33	19.02	19.35	20.05	20.30	21.09	21.35
Domaine du Parc	06.12	06.42	07.12	07.42	08.12	08.42		17.09	17.44	18.14	18.40	19.09	19.42	20.12	20.37	21.16	21.42
Le Breuil	06.17	06.47	07.17	07.47	08.17	08.47		17.14	17.49	18.19	18.45	19.14	19.47	20.17	20.42	21.21	21.47
Hôtel de ville	06.21	06.51	07.21	07.51	08.21	08.51		17.18	17.53	18.23	18.49	19.18	19.51	20.21	20.46	21.25	21.51

Ligne 116

arrêts desservis (dans l'ordre) : Gare RER, PI Monseaux, Hôtel de ville, Pavillon, Rue du Parc, Gabriel Péri, Mauregard, Collège, H Dunant, Molière Sillery, Rue d'Athis, Pont Rubeau, Hauts Graviers, Gare de Petit Vaux, Chemin Vert, Gare RER.

Gare RER C	06.18	06.48	07.18	07.48	08.18	08.50	départ Gare 15.15 15.45 16.15	16.45	17.20	17.50	18.20	18.52	19.18	19.48	20.12	20.55	21.19
Hôtel de ville	06.21	06.51	07.21	07.51	08.21	08.53		16.48	17.23	17.53	18.23	18.55	19.21	19.51	20.15	20.58	21.22
Collège	06.27	06.57	07.27	07.57	08.27	08.59		16.54	17.29	17.59	18.29	19.01	19.27	19.57	20.21	21.04	21.28
Gare de Petit Vaux	06.35	07.05	07.35	08.05	08.35	09.07		17.02	17.37	18.07	18.37	19.09	19.35	20.05	20.29	21.12	21.36

MÉDIATHÈQUE

65 Grande rue
91360 Épinay-sur-Orge
Tél. 01 69 09 82 32
mediatheque@ville-epinay-sur-orge.fr
www.bibliotheque-epinaysurorge.fr
Horaires d'ouverture : le mardi de 16h à 18h, le mercredi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30, le jeudi de 16h à 18h, le vendredi de 10h à 12h30 et de 16h à 18h, le samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h.
La médiathèque propose de nombreuses animations gratuites et ouvertes à tous.
Détails dans le supplément « Rendez-vous ».

COLLECTE À DOMICILE

Ordures ménagères	mercredi - samedi
Végétaux	Collectés en sac papier les lundis 1 ^{er} , 8, 15, 22 et 29 avril et les lundis 6, 13, 20 et 27 mai 2019
Verres	jeudi des semaines impaires
Emballages - Papiers	vendredi
Encombrants	2 ^e mardi du mois sur l'ensemble de la commune soit le mardi 9 avril et le mardi 14 mai 2019. Attention ! Ne doivent pas être déposés sur le trottoir mais en déchèterie : les équipements électriques et électroniques, huiles, gravats, plâtre, peintures, bouteilles de gaz, extincteurs, pneus, vieux sanitaires, déchets dangereux.

Rappel : les sacs et bacs contenant les déchets et les encombrants doivent être déposés sur le trottoir, au plus tôt à 18h, la veille du jour de la collecte.

EN CAS D'URGENCE

SAMU : 15
POLICE : 17
POMPIERS : 18
URGENCES (numéro unique européen) : 112

LE SOIR, LES JOURS FÉRIÉS ET LE DIMANCHE

SOS MÉDECINS : 08 26 88 91 91
PHARMACIES DE GARDE :
Appeler le commissariat de Longjumeau au 01 69 79 23 70.
Pour les dimanches, la pharmacie de garde est indiquée sur les portes de toutes les pharmacies d'Épinay-sur-Orge.

CDAU 91 : 15, 18 ou 112
Le Centre Départemental d'Appels d'Urgence de l'Essonne est une plateforme commune au SAMU et aux sapeurs-pompiers.
En composant l'un de ces 3 numéros d'urgence, un opérateur vous dirigera vers le service d'urgence le plus approprié à votre situation.

Retrouvez tous les numéros utiles dans votre Guide Pratique paru en septembre 2018. Vous ne l'avez plus ? Téléchargez-le sur www.ville-epinay-sur-orge.fr/le-guide-pratique

DÉCHÈTERIE SIREDOM

Rue de la Croix Ronde - Épinay-sur-Orge
Ouverte les **mercredis et samedis de 9h à 12h et de 13h à 18h** à tous les Spinoliens, sur présentation d'un badge. Pour obtenir ce badge, s'adresser en mairie, auprès des services techniques, en fournissant un justificatif de domicile et une pièce d'identité. Les dépôts sont limités à 1 m³.
Un problème pour déposer vos déchets en éco-centres ou sur l'une des plateformes d'apport volontaire ? Signalez-le au 01 69 74 23 50 ou à ecocitoyen@siredom.com

ÊTRE CITOYEN, ÇA COMMENCE COMME ÇA...

Les travaux de bricolage ou de jardinage réalisés à l'aide d'outils ou d'appareils bruyants peuvent être effectués : les jours ouvrables de 8h30 à 12h et de 14h30 à 19h30, le samedi de 9h à 12h et de 16h à 19h, les dimanches et jours fériés de 10h à 12h. Le brûlage à l'air libre de tous les déchets est quant à lui interdit.

CONSULTATIONS JURIDIQUES

Salle Charaintru (sur rendez-vous) au 01 69 10 25 60.

À NOTER

La Chambre des Notaires de l'Essonne propose des consultations gratuites deux mardis par mois, de 9h à 12h (sauf pendant les vacances scolaires).

Ces consultations ont lieu uniquement sur rendez-vous à prendre auprès du secrétariat de la Chambre au 01 60 78 01 27. Prochaines consultations :

le mardi 2 avril, le mardi 16 avril, le mardi 14 mai et le mardi 28 mai.

Chambre des Notaires de l'Essonne
14 rue des Douze Apôtres - 91000 Évry.

.....
Permanences gratuites des huissiers de justice les jeudis 4 et 11 avril et les jeudis 9, 16 et 23 mai 2019 de 9h30 à 11h30. Sur rendez-vous au 01 69 36 36 37.

Ces dates pouvant être modifiées, nous vous conseillons d'appeler afin de vérifier. Permanences à Évry, Villemoisson-sur-Orge ou Étampes.

.....
La Maison de la Justice et du Droit propose des permanences juridiques gratuites et confidentielles autour des thèmes de la vie quotidienne. Pour tout renseignement et pour les prises de rendez-vous : Tél. 01 69 46 81 50 - mail : mjd@coeurssonne.fr

Fédération
SCOP
BTP

TERRASSEMENT VOIRIE ASSAINISSEMENT RESEAUX DIVERS GENIE CIVIL

TPU

TRAVAUX PUBLICS URBAINS

59, Rue Saint Sauveur
91160 BALLAINVILLIERS
Tél : 01 69 74 19 74
Fax : 01 64 48 33 99
tpu@tpurbains.fr



TECHNICITE ET QUALITE PARTENARIAT ET FIDELISATION UNICITE, AUTONOMIE ET RESPONSABILITE

